

كلمة الفصح تعود إلى كلمة بَسْحَا العبرية من فعل بَسْحَ الذي يعني اجتاز وعَبَرَ، أو قفز عن الشئ دون أن يلمسه وفي المسيحية تعني هذه الكلمة العبور وانتقال السيد المسيح من الموت إلى الحياة .

تبدأ الطقوس يوم الخميس الذي يسبق يوم الفصح والذي يسمى خميس الأسرار أو خميس غسل الأرجل والذي فيه غسل السيد المسيح أرجل تلاميذه، وهذا العمل يرمز إلى التواضع.

أمّا يوم الجمعة العظيمة الذي يلي خميس الأسرار فهو يرمز إلى صلب السيد المسيح ،أي التضحية من أجل خلاص الإنسان، لقد ضحى بنفسه لأجل خلاصنا.

يوم السبت الذي يلي يوم الجمعة العظيمة، هو سبت النور وفي ساعات المساء المتأخرة تبدأ احتفالات الفصح بقيامة السيد المسيح وانتصاره على الموت، ويستمر العيد ثلاثة أيام حيث تقدم المأكولات الخاصة.

#### بيض الفصح وتاريخه

يعود تقليد تبادل البيض في أيام العيد إلى القرن الثاني ميلادي، فالبيض يرمز لدى الشعوب الأوروبية إلى انبعاث الحياة والولادة ،وكان يتم تزيين البيض بورق

الذهب لدى الأغنياء أما الفقراء فكانوا يغلونه مع أوراق الأعشاب لإعطائه ألوانا، ثم يتم تبادله في بدء الربيع كرمز للتجدد والإنبعاث، ومنهم تسربت تلك العادة، وأصبحت شائعة كتقليد يرافق عيد الفصح ومن العادات أيضا في عيد الفصح هو تقاقس البيض ويرمز التفاقس إلى خروج الصوص من البيضة حيث تقام مباريات بين حاملي البيض والذي يكسر بيضة الأخر يربح بيضة زميله صاحب البيضة المكسورة.

ومن المراجع التاريخية نجد بأن عادة تفاقس البيض ربما يعود تاريخه إلى الفينيقيين الذين كانوا يعبدون الخالق مرموزاً إليه ببيضة، لأنهم كانوا يعتقدون أن الليل هو أول الكائنات، وقد تمخض مرة فولد بيضة ومن هذه البيضة انبثقت سائر الكائنات أما الأمم والشعوب القديمة فهناك اعتقاد لدى المصريون بأنهم كانوا يذهبون إلى الطبيعة عند تجدد حياتها ،فكانت تقدم إلى الآلهة ضحايا وقرابين من البيض المصبوغ باللون الأحمر أما في روما القديمة فكانوا يحتفلون في موسمين الربيع والخريف بعيد ميلاد الطبيعة وموتها وذلك بتقديم بيضة كذبيحة.وأما المسيحيون الأولون فكانوا ينظرون إلى بيضة الفصح كرمزاً لقيامة السيد



المسيح حياً من القبر، ولم تزل هذه تبادل المعايدة والتهنئة بعيد الفصح وإعداد البيض وتلوينه.

في بلجيكا يتاقسون بالبيض على سبيل المعايدة صباح يوم السبت.

في قرى الالزاس واللورين في فرنسا ما زالت عادة إهداء الخبز والحليب والبيض المسلوق مُتبعة وجرت العادة ان يخفي الاهل عن أولادهم هذه الهدايا صباح يوم العيد ،ثم يقولون لهم بلهجة جدية الأرنب جاء ليلأ وسرقها فما عليكم سوى اكتشافها.

في الولايات المتحدة الأميركية فإن الناس على اختلاف أجناسهم يعايدون بعضهم بتفاقس البيض.

أما في روسيا على عهد القياصرة كان الناس يحملون البيض في الشوارع ويحيون بعضهم قائلين المسيح قام فيجاب عليهم بعبارة حقا قام.

في يوغوسلافيا إذا تفاقس اثنين وكسرت البيضتان معا فهذا دليل خير من شأنه تقوية الصداقة .

في بولونيا عادة عجيبة تقضي بأن يقدموا لكل غريب

يدخل منازلهم بيضة مسلوقة شرط ان يأكلوا هم نصفها ويعطوا النصف الآخر للضيف وذلك دلالة على توثيق أواصر المحبة بينهما.

في فرنسا لا تزال عادة تفاقس البيض جارية في بعض القرى الفرنسية حيث يتراقص شاب وشابة حول كومة من البيض فإن لم يكسرا بيضة منها هذا دلالة على رضى الأهل على زواجهما.

أما البيضة المصنوعة من الشوكولاته فأخذت طريقها في القرن التاسع عشر.

#### أرنب الفصح

رمز الأرنب يعود للقرون المسيحية الأولى ، كانت شعوب الساكسون في أوروبا تحتفل بعيد الخصب في أول الربيع وترمز إلى اله الخصب بالأرنب ، إلى أن قام المهاجرون الألمان بجلب رمز الأرنب معهم إلى أميركا وخاصة إلى ولاية بنسلفانيا ، وظل استعمال أرنب العيد محصوراً في المجتمعات الألمانية حتى نهاية الحرب الأهلية الأميركية حيث شاع استعماله بين بقية المهاجرين.



### ماذا يرمز كعك العيد

الكعك على شكل التاج يرمز إلى تاج الشوك الذي وضع على رأس السيد المسيح المعمول يرمز إلى الإسفنجة التي سقوا بواسطتها السيد المسيح على الصليب ومنهم من يقول بأن المعمول يرمز إلى الصخرة التي وضع عليها الصليب.

### أجمل القصص عن القيامة

في إحدى المدارس شرحت المدرسة معنى عيد الفصح وأعطت لكل تلميذ بيضة من البلاستيك وقالت لهم فليأخذ كل منكم بيضة إلى منزله ويضع شيئا في داخلها يمثل الحياة الجديدة ثم يأتي بها غدا. وفي اليوم التالي جاء التلامذة وفي فرح وضع كل منهم بيضة في الصندوق الموضوع على مكتب المدرسة وبدأت المدرسة في فتح كل بيضة لترى ما بداخلها فوجدت في الأولى زهرةً إشارة للحياة التي خرجت من البذرة المدفونة في الأرض. وفي الثانية وجدت فراشة فخروج الفراشة من الشرنقة تمثل الحياة الجديدة، وفي بيضة أخرى وجدت قطعة من الصخر وقد نبت فيها بعض الأعشاب الخضراء كناية عن الحياة، وفتحت المدرسة البيضة التالية وعقدت الدهشة لسانها، لقد كانت البيضة فارغة فنظرت إلى التلامذة قائلة من صاحب هذه البيضة؟ فرفع سامي يده قائلاً: أنا ولماذا البيضة فارغة ولم تضع شيئا بداخلها يرمز إلى قيامة السيد المسيح، أجابها: إنها تمثل قبر المسيح الفارغ فهو مات ودفن ولكنه قام عندها تساقطت دموع المدرسة بغزارة بعد أن لمست إيمان هذا التلميذ وكل فصح مجيد والقراء والجالية العربية والعالم وخاصة الشرق بخير فالمسيح قام حقا قام.









#### **Our Services:**

Physical Therapy (all locations)

- \*Aquatic Therapy (sugar land only)
- \*Spinal Decompression Program (Sugar land only)
- \*Wheelchair Assessment/Scooter Assessment (all locations)
- \*Functional Capacity Evaluation (FCE) (memorial only)
- \*Impairment Rating
- \*Work Conditioning/Work Hardening (all locations)

#### Memorial

7575 San Felipe Suite 125 Houston , TX 77063

#### Sugar land

4610 Sweetwater Blvd, Suite 120 Sugar land, TX 77494

#### **Our Benefits:**

\*We accept all major insurance plans (HMO &PPO), as well as Medicare Medicaid and Workers Compensation

\*Fax all referrals to (713)270-5910 and we will contact the patient to schedule an appointment.

Questions? Call our New Patient Referral Coordinator at (713)270-5900 ext :106

Katy

777 S. Fry Rd, Suite 104 Katy, TX 77450 TEL: 713-270-5900

FAX: 713-270-5910



ACCREDITED















# **Original Fragrance MEN & WOMEN**

Free Gift With \$50 Purchase Gift Sets We carry the Most Recent fragrance

Hard to Find Fragrance

Been in Business Over 20 Years Speak : English – Arabic - Spanish

Store hrs: Mon to Sat 9-7 Sun 12-6

6701 HARWIN Dr. # 115 HOUSTON, TX 77036

Tel: 713-952-7478 / 713-261-5656 bbheperfumeeman@aol.com



Save Up



Professional Bookkeeping & Tax Services

- Payroll Checks
- Sales Tax Audit Representation
- Business Startup Services

# Reliable Business & Tax Service

Ali Daher

علي ضاهر

9950 Westpark Dr. Suite 415 Houston, Tx 77063

Phone: 713 -266-1646 adaher@reliablebiz.net

Fax: 713- 266-1752 www.reliablebiz.net

Mile Consultation



# رجاءً لا تقرأ الحظ والأبراج



البرج الأول: الحمل ننصحك بعدم الذهاب يوم الأحد إلى الجنوب لان الشيخ الأسير سيقطع طريق صيدا وعندها لن تستطيع العودة إلى المنزل.



البرج الثاني: برج الجوزاء انتبه لا تزاول رياضة الركض بين جبل محسن وباب التبانة كي لا تذهب إلى الجبانة من جراء القنص.



البرج الثالث :برج الأسد من الأن وصاعدا تستطيع تنشق رائحة الإطارات المشتعلة لأن اللبنانيين اخترعوا دواليب برائحة النعناع والياسمين والورد خصيصا لقطع الطرقات وإشعالها . والآن يا صديقي برج الأسد تستطيع تنشق رائحة الإطارات المشتعلة وتقول: خيّ..



البرج الرابع :برج الميزان انتبه لا تدع زوجتك تشاهد حبوب الفياغرا في جيوبك كي لا تقول زوجي نعامة في المنزل وأسد مع غيري .



البرج الخامس: برج القوس كونك تدّعى بأنك رئيس الجالية لذا ستلتقي يوم الثلاثاء القادم في أحد المقاهي بمئة رئيس يدعون بأنهم رؤوساء الجالية وهكذا تتحول الجلسة إلى لقاء تعارف فيما بينكم.



البرج السادس: برج الدلو إذا كنت تتكلم وأنت نائم ننصحك بالنوم في غرفة منفردة كي لا تسمع زوجتك أسرارك أثناء تكلمك بها والبوح بأسرارك وأنت نائم.



البرج السابع: برج الثور أنت تعشق أكل المعكرونة لذا ننصحك في عدم التوجه إلى المطعم الايطالي هذا اليوم مع السكرتيرة الشقراء لأن زوجتك ستقصده اليوم، فمن الأفضل اعتماد المطعم المكسيكي لان زوجتك تكره



البرج الثامن: برج السرطان يقول زُحل بعد أن تشاور مع النجم أبو ذنب بأنك ستصاب بنوبة غرام بعد أن تتعرف على زوجة أحد ما، ولكن انتبه زوجها أستاذ في رياضة الجيدو وحائز على الحزام

البرج العاشر:برج العقرب قد تكتشف زوجتك

خيانتك، انتبه عندما تعود إلى المنزل أن تزيل أحمر

الشفاه عن قميصك.



البرج التاسع:برج العذراء انتبه وأنت تسير تحت بناية الأسُود في منطقة Bellaire لان هناك إبريق سيسقط على رأسك بالغلط ،مما يؤدي إلى نقلك إلى المستشفى وتقطيب القرعة عشرة قطب.



البرج الحادي عشر:برج الجدي إذا زرت لبنان رجاء لا تستعمل المصعد الكهربائي لان الكهرباء ستنقطع وناطور البناية في إجازة.



البرج الثاني عشر: برج الحوت هل لاحظت لماذا كلبك ينبح على جميع أصدقائك ما عدا صديق واحد انتبه فتح عينك واتبع حاسة الكلاب عندها ستعرف الحقيقة وما سر صداقة كلبك مع هذا الصديق



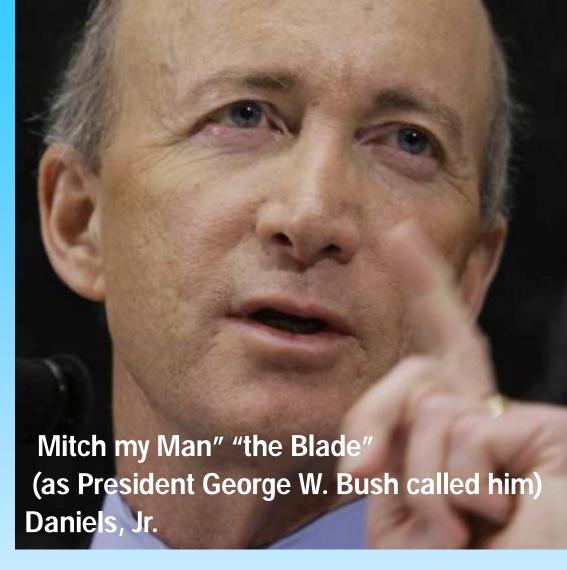


أما البرج الثالث عشرة: هو برج بابل يكون هيك.. وهيك.. كل من يقول بأنه يفهم ويتفهم السياسة اللبنانية ،وماذا يجري على ساحتها رب ربك ما بيعرف شو عم يصير.. ومين مع مين.. ومين ضد مين.. ومين زوج مين .. والله لبنان برج بابل .



Mitchell Elias "Mitch" Daniels, Jr.

A SyrianAmerican
from Homs
Syria
to the
Governor of
Indiana.



Mitchell Elias "Mitch" Daniels, Jr. (born April 7, 1949) is the president of Purdue University and was the 49th Governor of the U.S. state of Indiana. A Republican, he began his first four-year term as governor on January 10, 2005, and was reelected to his second term by an 18-point margin, on November 4, 2008, receiving the most votes for statewide office in Indiana history. Previously, he was the Director of the U.S. Office of Management and Budget under George W. Bush. He was formerly Senior Vice President of Eli Lilly and Company, Indiana's largest corporation, where he was in charge of the corporation's business strategy. He was widely speculated to be a candidate for President of the United States in 2012 before choosing not to run He is the author of the bestselling book *keeping the Republic: Saving America by Trusting Americans*. On June 21, 2012, he was selected to be President of Purdue University after his current term as Governor ended on January 14, 2013.

#### Family and education

Mitchell Elias Daniels, Jr., was born in Monongahela, Pennsylvania, the son of Dorothy Mae (née Wilkes) and Mitchell Elias Daniels, Sr. His father's parents were immigrants from Syria, of Greek Orthodox Antiochite descent. Daniels has been honored by the Arab-American Institute with the 2011 Najeeb Halaby Award for Public Service. His mother's ancestry was mostly English (where three of his greatgrandparents were born), as well as Scottish and Welsh. Daniels spent his early childhood years in Pennsylvania, Tennessee, and Georgia.

Mitchell attended Delaware Trail Elementary, Westlane Junior High School, and North Central High School. In high school he was student body president. After graduation in 1967, Daniels was named one of Indiana's Presidential Scholars the state's top male high school graduate that year by President Lyndon Johnson.In 1971, Daniels earned a Bachelor's degree from the Woodrow Wilson School of Public and International Affairs at Princeton University. While there, he was a member of the American Whig Cliosophic Society, where he overlapped with future Supreme Court Justice Samuel Alito, who was a year



below. He initially studied law at the Indiana McKinney School of Law in Indianapolis. After accepting a job with newly elected Senator Richard Lugar, he transferred to the Georgetown University Law Center, from which he earned a Juris Doctor.

In 1970, while an undergraduate student at Princeton, he and two roommates were arrested for possession of marijuana, LSD, and illicit prescription drugs.<sup>[14]</sup> He spent two nights in jail. In a plea bargain, he pled guilty to "maintaining a common nuisance" and was fined \$350. Daniels told *The Daily Princetonian* 

#### Early political career

Daniels joined Richard Lugar's mayoral staff in December, 1974. Within three years, he became Lugar's principal assistant. After Lugar was elected to the U.S. Senate in 1976, Daniels followed him to Washington, D.C. as his Chief of Staff.

In 1983, when Lugar was elected Chairman of the National Republican Senatorial Committee, Daniels was appointed its Executive Director. Serving in that position (1983–84), he played a major role in keeping the GOP in control of the Senate. Daniels was also manager of three successful re-election campaigns for Lugar. In August 1985, Daniels became chief political advisor and liaison to President Ronald Reagan.

In 1987, Daniels returned to Indiana as President and CEO of the Hudson Institute, a conservative think tank. In 1988, Dan Quayle was elected Vice President

of the United States, and Governor of Indiana Robert D. Orr offered to appoint Daniels to Quayle's vacant Senate seat, but Daniels declined, fearing it would force him to spend too much time away from his family.

### Daniels as OMB (Office of Management and Budget) Director, 2003.

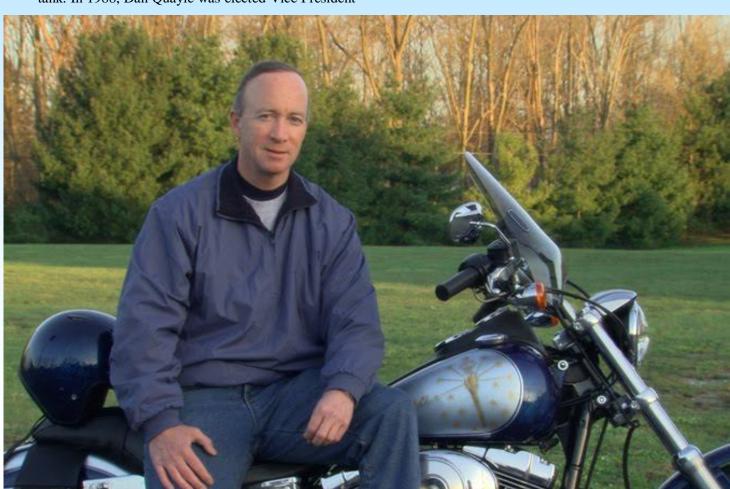
In January 2001, Daniels accepted President George W. Bush's invitation to serve as director of the Office of Management and Budget (OMB).

During his time as the director of the OMB, Bush referred to him as "the Blade," for his noted acumen at budget cutting Daniels was responsible for estimating the cost of the invasion of Iraq,

#### Governor

Daniels' decision to run for Governor of Indiana led to most of the rest of Republican field of candidates to drop out of the race. The only challenger who did not do so was conservative activist and lobbyist Eric Miller. Daniels' campaign platform centered around cutting the State budget and privatizing public His campaign slogan, "My Man Mitch." "My Man Mitch" was a reference to a phrase once used by President George W. Bush to refer to Daniels.

His opponent in the general election was the incumbent Joe Kernan, The 2004 election was the costliest





in Indiana history, up until that time, with the candidates spending a combined US\$23 million. Daniels won the election, garnering about 53% of the vote compared to Kernan's 46%. Kernan was the first incumbent Governor to lose an election in Indiana since 1894.

#### **Economic development**

When Daniels was elected, he stated his number one priority was job creation To achieve that goal, he created the public-private Indiana Economic Development Corporation (IEDC Between 2005 and 2008, 485 businesses committed to creating more than 60,000 new jobs and invest \$14.5 billion into the Indiana economy.

#### **Healthy Indiana Plan**

In 2007, Daniels signed the Healthy Indiana Plan, which provided 132,000 uninsured Indiana workers with coverage. The plan allows low to moderate income households where the members have no access to employer provided healthcare to apply for coverage.

#### **WGU University**

Western Governor's University of Indiana is the eighth university in Indiana and was formed with the support of Gov. Mitch Daniels in 2010. The purpose of the new on-line university is to increase education opportunities for working adults across Indiana. In December 2012 WGU Indiana celebrated its 500th graduate.

#### **Daniel's Reelection**

Daniels entered the 2008 election year with a 51% approval rate, and 28% disapproval rate. Daniels' reelection campaign focused on the state's unemployment rate.

On November 4, 2008, Daniels defeated Democratic candidate Jill Long Thompson and was elected to a second term as Governor with 57.8% of votes. He is a recent recipient of the Herman Kahn Award from the conservative think tank the Hudson Institute, of which he is a former President and CEO, and was one of the first to receive the Fiscy award for fiscal discipline. A November 2010 poll gave Daniels a 75% approval rate.

#### **Abortion**

In May 2011, the state ended all funding for Planned Parenthood and all other health service providers who offered abortion services. Another law enacted banning abortions for women more than twenty weeks pregn

#### 2012 presidential speculation

Although Daniels had claimed to be reluctant to seek higher office, many media outlets, including Politico, *The Weekly Standard, Forbes, The Washington Post,* CNN, *The Economist,* and *The Indianapolis Star* began to speculate that Daniels may intend to seek the Republican nomination for president in 2012. On March 6, 2011, Daniels was the winner of an Oregon (Republican Party) straw poll. Daniels drew 29.33% ant.

of the vote, besting second place finisher Mitt Romney (22.66%) and third place finisher Sarah Palin (18.22%), and was the winner of a similar straw poll in the state of Washington. On May 5, 2011, Daniels told an interviewer that he would announce "within weeks" his decision of whether or not to run for the Republican presidential nomination Daniels announced he would not seek the Republican nomination for the presidency on the night of May 21, 2011.

#### **Mitch Daniels Fast Facts**

Personal:

Birth date: April 7, 1949

**Birth place:** Monongahela, Pennsylvania **Birth name:** Mitchell Elias Daniels, Jr.

Father: Mitchell Daniels, Sr., a drug company

salesman

Mother: Dorothy Mae (Wilkes) Daniels

Marriage: Cheri (Herman) Daniels (1997 - pre-

sent and May 20, 1978 - 1994, divorced)

Children: Margaret, 1986; Meredith, July 1982; Melissa, December 1981; Meagan, April 1980 Education: Princeton University, B.A., 1971;

Georgetown University, J.D., 1979

Religion: Presbyterian

#### Other Facts:

Daniels is a motorcycle enthusiast and rides a Harley Davidson.

Daniels has worked in the presidential administrations of Ronald Reagan and George W. Bush.

He is known for being fiscally responsible, balancing Indiana's budget in his first term, cutting expenditures wherever possible and having a

surplus over multiple years

Sources: Wikipedia and CNN Library.

Compiled by Tony Choufati

Lebanon Times Magazine Introduces The Next Republican Candidate for The USA Presidency













Tel: 713.774.8080 www.lexisflorist.com



# فارس وخيل وثور وبقر

الروديو Rodeo رياضة عنيفة وشهيرة وتعني التحكم في الخيل والبقر البرية حيث يبرز المتبارون في مباريات الروديو مهاراتهم الفنية في ركوب الحيوانات الجامحة والهائجة وتطويقها بالحبال وينال المتبارون الذين يحققون الفوز جوائز مالية بينما يقوم مهرجو الروديو ببعض العروض المسلية.

تطورت رياضة الروديو في أواخر القرن التاسع عشر حيث كان رعاة البقر يلتقون معا بعد أخذ ماشيتهم للمرعى ويتسابقون في إظهار مهاراتهم في ركوب الخيل الجامحة وفي ربط العجول البرية. أقيمت أول منافسة في بريسكوت في ولاية أريزونا عام 1888.

وفي عام 1936 تألفت أول رابطة لرياضة الروديو الاحترافية. ويرعى الروديو حالياً جمعية رياضة الروديو الاحترافية لرعاة البقر، وجمعية رياضة الروديو للفتيات، وجمعية رياضة الروديو الدولية. وتعتبر الحيوانات التي تستغل في هذه المباراة ذات قيمة عالية وتقوم جمعية الرفق بالحيوان بوضع قواعد العناية وتشمل معظم المنافسات على ركوب

الحيوانات الغير مروضة ركوب فرس بري (برونكو) بدون سرج وركوب فرس بسرج وركوب ثور بري وتطويق عجل بري وسباق البراميل للنساء.

ركوب فرس بري بدون سرج لمدة 8 ثواني حيث يمسك الراكب الحزام فوق ظهر الفرس بيد واحدة فقط.

ركوب فرس بري بسرج يجب البقاء على ظهره مدة 8 أو 10 ثواني.

ركوب ثور بري البقاء مدة أطول ممسكا بيد واحدة حبلا ملفوفا حول بطن الثور من 8 ثوان وصاعداً.

تطويق عجل بري ومطاردته على متن جواده ثم يترجل ويشد الحبل ويطرح العجل أرضاً وربط ثلاثة من أرجله.

والمشاهد الأكثر إثارة هي عندما نرى الحيوان يرفس ويتلوى حينما يركبه راعي البقر.



# أسباب جنون الحيوان وهيجانه

وهذا يوحي بأن الحصان يحتاج إلى ترويض، ولكن حقيقة الأمر أن سبب هذه الحركات هو حبل يشد على الأعضاء التناسلية للحيوان مما يسبب له ألما كبيراً ويجعله في حالة الهيجان التي نراها في الحلبة ولهذا فإن هذه الرياضة تجد معارضة كبيرة من جماعات الرفق بالحيوان.

إذن رياضة الروديو لا تخلو من كونها استعراضية وتجارية حيث يباع الحيوان الأكثر قوة للمزارع بثمن مرتفع جداً.

بإختصار الروديو استعراض رياضي من الرياضات الحديثة التي ظهرت لأول مرة في الغرب الأميركي عام 1970 حيث تعتمد الرياضة على الركوب العنيف السريع ذي الحركات البهلوانية على ظهور الخيول الوحشية الغير مروضة وربما خلال ثواني قليلة يصبح الفارس نجم أو شخص معاق أو نزيل المستشفات.

إنها رياضة الروديو التي هي بحاجة إلى مهارات عالية وقوة الجسد والشجاعة.



# Cedar's Bakery



**Sandwich Falafel** 



**Shawarma Beef** 



**Shawarma Chicken** 



**Labne Bread** 



\$3.99 **Falafel Bread** 



\$3.50 Pizza with Mozarella



\$3.25 Parsley with cheese



\$3.50

Pizza with mushroom



Harhoura Veggie



\$3.49 **Haloum** 



**Cheese Bread** 

\$3.25 **Cheese Zaatar** 



\$3.50

Pizza with Mozarella





**Meat Bread** 



\$2.75



Spinach Pocket



**Sambosik** 

**Croissant** 

\$1.75



Sandwich Sojok



Sandwich Makanik



\$3.99 Sojok



**SM Meat Pocket** 



White Wheat Small

\$1.00



\$1.50

White Wheat Large

WWW.CEDARSBAKERYHOUSTON.COM INFO@CEDARSBAKERYHOUSTON.COM

8619 RICHMOND AVE # A HOUSTON, TX 77063 Phone: 713-706-4141



# The Center offers our history, civilization, and heritage to the American society A cup of coffee lasts 40 years of friendship

The Turkish Cultural Center has become an intersecting point of civilizations and cultures through dialogue and continued meetings between the Turkish and the American societies. It has become a bridge between the heritage, customs, and traditions between Turkish and American culture. Since this Center has become a monument and a continuous beehive of activities, Lebanon Times Magazine decided to focalize the spotlight on this Center. This meeting was held In the Office of the Director General of the Center MEHMET OKUMUS accompanied by our friend Imad Elroz.

MO: First, let me welcome Lebanon Times Magazine. I came to the United States in 2002. Upon my arrival, I worked in the field of education and now took on the responsibility of the Turkish Cultural Center as General Manager of the center.

# LTM: What is the goal of the center and its activities?

MO: The center was founded in 2000 at the hands of the Turkish community in Houston. Currently, we have 17 centers in the United States in several states and the main center is in Houston.

We encourage and promote cultural dialogue between communities by highlighting Turkish heritage and civilization through cul-

tural programs. We are working on extending our culture to our American friends. The English language is adopted at the Center in servicing the Turkish and American communities with the message that we serve everyone equally and work to preserve our history and our culture and our civilization.

On Saturdays and Sundays there are lessons for Turkish-American children to learn the language and religion. We also have a dialogue dinner during the month of Ramadan because we are aware that there exists an abusive understanding of Islam unfortunately, so we wanted to send a positive message in the provision of Islamic religion by inviting managers, teachers, colleges,



presidents and professors, and some officials such as police officers and firefighters to express to them our appreciation for their services. We also call on the sons of the neighborhood and the neighbors to an introductory dinner especially during the month of Ramadan as a night to identify neighbors and introduce the activities of the center and also share with our American friends their traditions by sharing with them Thanksgiving because we believe that thanking God is a duty in all religions.

The social activities are many including cooking classes of Turkish dishes, also the invitation of guests to provide lessons in American cooking, and Mexican, and Irish for knowledge sharing. We also offer lessons of the Turkish language in all our branches and in some universities such as the University of Houston and the University of Texas, Austin.

The Turkish festivals do carry our heritage, from music to Turkish cuisine and the next festival will be on March 24th and is called the Olympiads of the Turkish language and culture. This festival also offers Mexican and Indian dances of different cultures and communities. The ladies coffee night is reserved for women, where they invite a police officer or a woman in the fire brigade and give them

awards for their services because the Center is devoted to community service.

## LTM: What is the space size of the Center?

MO: Nine acres and the center also includes the so-called turquoise and conference center and a kindergarten, a kitchen, and we have a new project. I will provide more detail in a subsequent interview.

#### LTM: Who finances the Center?

MO: Voluntary contributions of the Turkish community and our friends the Americans. We do not receive any funding from the Turkish or the U.S. governments. We have financial revenue from projects such as the Olympiads of the Turkish language and culture.

# LTM: Does the Center have a particular political color?

MO: If you go into the Istanbul "Rumi"

Convention Center you will see his famous philosophy which says come because it does not matter who you are and which way you belong, come it does not matter who you are a wayfarer or hermit or lover come even if you emptied your commitment and pledged a thousand times, just come. So our doors are open to all, and we want to communicate with everyone without bias, so that we can work together, but from the religious





aspect, we aspire to have a community of believers to work on the establishment of science and education, which is a major source of our society.

#### LTM: The last word?

**MO:** We have a saying which is one of our traditions. It says a cup of Turkish coffee lasts 40 years of friendship. We invite all our friends to visit our center and we will always have a cup of coffee ready to offer them.

### Language, Painting, and Cooking with the Ladies

During our presence at the center, we had a meeting with some of the women who work in the service of the Cultural Center.

#### **Ayse Zirih**

Volunteer Turkish Class ESL Class Coordinator / Teacher I teach the Turkish language and we have many students interested in the education of the Turkish language for various reasons, usually lessons are given on Saturdays. So find some friends who wish to teach the Turkish language to converse with their friends the Turks or have been visiting Turkey, or are about to marry someone Turkish. We offer language along with our traditions and our civilization, and we now have 18 students. Lessons are given at three levels: Primary, Intermediate and Advanced.



#### **Sema Aydin**

#### **Cooking Classes**

We learn Turkish cooking in the center.

The Turkish cuisine is very rich and we also offer the art of cooking for other countries such as Mexican cuisine, German, and Italian. The Turkish cuisine has different rules based on different backgrounds. Olive oil is commonly used in Turkish cuisine. We have a lot of dishes similar to the Arabic cuisine because of the convergence between us and the Arab countries.

#### **Nazle Cizmeci**

Raindrop Outreach Water Marbling-Ebru Instructor

I was studying painting with water, a very old and traditional Turkish art. We draw on the surface of the water where we put the water in a dish and use special colors and design different things and types of flowers and then turn the drawing water into the paper. The course lasts six weeks and begins at the end of next March.





طوني شويفاتي قيمة ثقافية فهو الذي مارس الصحافة في الستينات في لبنان بين مجلة Le Commerce Du Levant وجريدة النهار. ثم أصدر مجلة بإسمه وفي الإغتراب مارس الكتابة والتأليف، وله منشورات وكتب في اللغة الانكليزية، مواقفه الوطنية اللبنانية كثيرة، فقد أعطى لبنان قبل إغترابه وأعطى لبنان خلال إغترابه ولم يزل ومجلة ليبانون تايمز استدرجته لمقابلة صحفية بعيدة عن شؤون وشجون الإغتراب بل كانت عودة إلى الماضي وتجربته في العمل الصحفي من مكوثه في الخندق إلى صفعة الكف من صهره لأنه أسقط صورة الرئيس حبيب بورقيبة والى المقابلة مع طوني شويفاتي المؤمن بالكلمة. ويجود إلى الماضي ويفح دفاتره بعد أن ينفض عنها غبار السنين قائلاً:

نعم مارست الصحافة في لبنان عام 1965 في جريدة Le Commerce Du levant كمحرر ومسؤول عن الأعداد الخاصة، كما كنت أكتب مقالات وتحقيقات عن الأوضاع الاقتصادية. والصدفة تلعب دورها فقد تعرفت على الإعلامي والكاتب كميل منستى في جريدة النهار وطلب مني أن أعطي عشرين ساعة في الأسبوع للنهار و 20 ساعة اخرى لل Le عشرين ساعة في الأسبوع للنهار و 20 ساعة اخرى لل Le جريدة النهار لتغطية الحرب الإسرائيلية على لبنان إبتداءً من جنوبه. لذا كانت إقامتي في الخنادق لمدة ستة أيام في الجنوب بانتظار بدء العدوان على لبنان ولكن بقينا ستة أيام في الخندق نرتدي الخوذات الحديدية بانتظار قنبلة تسقط أو حتى رصاصة

ولكن الهدوء كان سيد الموقف لذا تحولت إقامتنا في الخندق إلى

رحلة سياحية مع غناء وشرب الكحول طول مدة إقامتنا في الخندق.

#### ما قصتك مع الرئيس بورقيبة والصفعة؟

عام 1964 كنت متقلباً سياسيا، وأنا دائماً ملتزم بالقضايا اللبنانية .وكنت آنذاك منتسباً للحزب التقدمي الإشتراكي ومؤمن بغلسفة كمال جنبلاط، وصدف وصول الرئيس التونسي حبيب بورقيبة إلى لبنان في زيارة رسمية ونحن كطلاب كنا نناهض المقاومة، ومع تحرير فلسطين وكنا بانتظار كلمة الرئيس بورقيبة ،وخلال إلقائه كلمته قال : يجب الإعتراف بإسرائيل ونحن سمعنا هذه الكلمة طار صوابنا. فتوجهت مع أربعين عنصر مناصر إلى ساحة رياض الصلح .



وبالتحديد قرب مركز الاطفائية حيث كانت صورة الرئيس بورقيبة قد رفعت على إحدى البنايات بالطابق السابع بطول عشرين متراً وعرض عشرة أمتار، فنحن لم نسمع بقية الكلام الذي قاله بورقيبة فقد قال يجب الاعتراف بإسرائيل ومن الداخل ثم نعلن الثورة ضد الحكم الإسرائيلي ونستلم السلطة ،و هكذا المنتصرين هم العرب فين لم نسمع إلا يجب الاعتراف بإسرائيل لذا وقفنا تحت الصورة العملاقة للرئيس بورقيبة نتشاور فاقترب مني أحد الحزبيين ويدعى ميخائيل قائلا: أنت يا طوني نحيف الجسد وتستطيع التسلق وتحطيم الصورة ورميها من الطابق السابع لتتحطم على الأرض. ولكن المشكلة ما هي الطريقة للوصول إلى الصورة المرفوعة في الطابق السابع.

عندها أسرع رفيق آخر وهو من الجنسية اليونانية ويدعى نقولا زوارينوس الى سرقة سيارة الإطفاء ورفع السلالم، فأسرعت التسلق وبيدي مقطع حديدي لقص الشريط فهوت صورة الرئيس بورقيبة من الطابق السابع على الأرض وتكسرت.

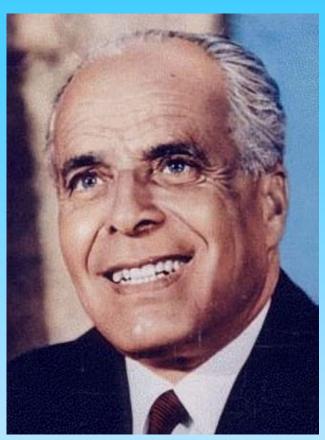
وصدرت الصحف في اليوم التالي منها جريدة الأنوار والنهار وصورتي على الصفحة الأولى في الصحيفتين وأنا واقف على سلالم الاطفائية وأقطع شريط صورة بورقيبة. وعند وصولي إلى المنزل كان صهري جورج شويري رحمه الله بانتظاري. وأنا كنت أحترمه وأعتبره كالشقيق الأكبر بالنسبة لي، فاقترب مني ورفع يده وضربني صفعة ألصقتني بالحائط صارخاً في وجهي نحن ما عنا شباب زعران بالعائلة بيعملوا هيك هذه هي قصة بورقيبة والصفعة التي كانت من نصيبي.

#### من هو طوني شويفاتي؟

شجرة العائلة تعود إلى شويفات العمروسية من عائلة بو حنا ولكن تلك العائلة توزعت على عدة مناطق. ونحن أصلاً من حارة حريك وسكان الشويفات ،لذا أطلقوا علينا اسم بوحنا شويفاتي ومع الأيام أختفت كلمة بوحنا وبقيت شويفاتي. تركت لبنان عام 1973 على أثر خلاف سياسي مع بعض الأحزاب متوجها إلى كندا .وفي عام 1975 تزوجت من سلوى الشعار. وعام 1977 انتقلت إلى هيوستن كوني أحمل شهادة في هندسة الكومبيوتر، فقد عملت كمهندس في شركة IBM وحاليا لدي مؤسسة تتعاطى الطب العلاجي لجميع الأوجاع منها الروماتيزم وتكسير العضل والعظام نعالج في المنازل ولدينا طبيبان يشرفان على العلاج ومعترف بنا رسمياً من الدولة الأميركية وتدعى MANAGEMENT THERAPY

#### الكلمة الأخيرة

أهنئ مجلة ليبانون تايمز التي اختصرت الزمن وأصبحت خلال سنة واحدة مرجعاً للجاليات العربية وجسراً للمجتمع الأميركي فهي عن جدارة مجلة منفتحة على الجميع بعيدة عن السياسة الضيقة وعن الطائفية المدمرة إنها على مسافة واحدة من الجميع والى الأمام.



الرئيس الراحل حبيب بو رقيبة



المتظاهرون



Lebanon Times